



lorelli®
designed in EU

Electric steam Sterilizer & Dryer

V 1.1



MANUAL INSTRUCTION

find us on
www.lorelli.eu



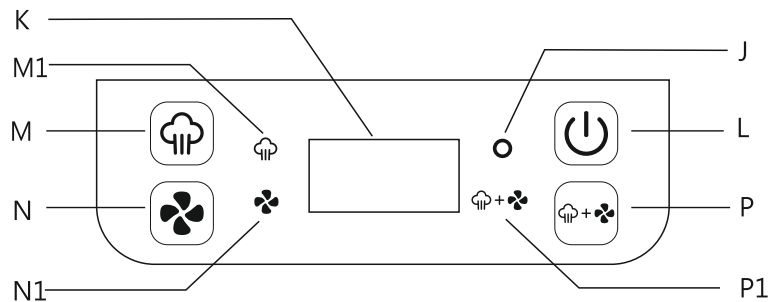
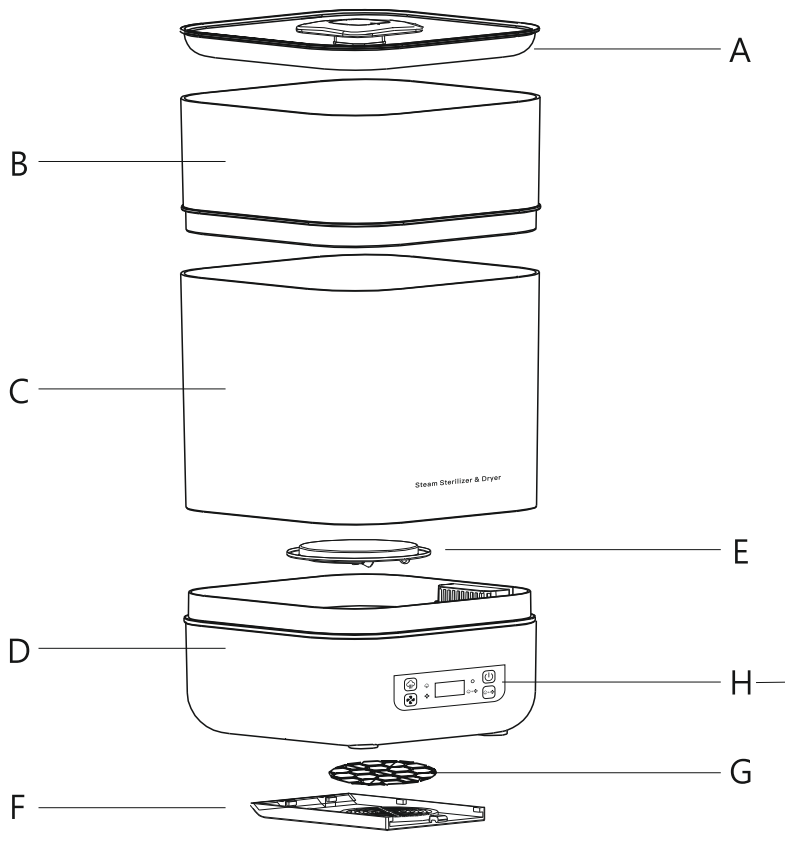
CONTENT

EN	Manual Instruction.....	5
BG	Инструкция за употреба.....	10
RO	Instrucțiuni de utilizare.....	15
PL	Instrukcja użytkownika.....	20
IT	Istruzione per l'uso.....	25
GR	ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΡΕΚΛΑΣ.....	30
MK	Упатствата за употреба.....	35
RU	Инструкция по эксплуатации.....	40
SRB HR ME BIH	Uputstvo za upotrebu.....	45
HU	Használati utasítás.....	50
NL	Gebruikshandleiding.....	55
AL	Insruksion për përdorim.....	60
ES	Instrucciones de uso.....	65
FR	Mode d'emploi	69
AR	دليل التعليمات	73
DE	Bedienungsanleitung.....	77
CZ	Návod k použití.....	81
TR	Kullanım talimatı.....	85



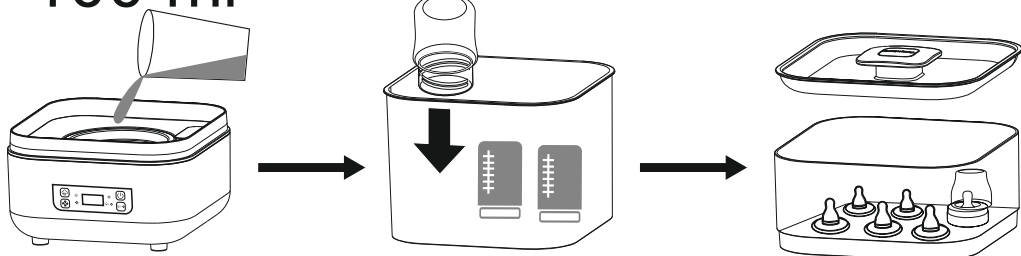
EN-Scan the QR code to get more product information and manual instruction in more languages. Download QR Scanner App onto your device.
ES- Escanee el código QR para obtener más información sobre el producto y su manual de uso en varios idiomas. Descargue en su dispositivo la aplicación de Lector de códigos QR.
IT-Scansiona il codice QR per ottenere maggiori informazioni sul prodotto e istruzioni manuali in più lingue. Scarica l'app QR Scanner sul tuo dispositivo.
FR-Scannez le code QR pour obtenir plus d'informations sur le produit et le manuel d'utilisation (disponible en plusieurs langues). Téléchargez l'application QR Scanner sur votre appareil
BG-Сканирайте QR кода, за да получите повече информация за продукта и инструкция за употреба на повече езици. Изтеглете приложението QR скенер на устройството си.
GR-Σάρωση του κωδικά QR για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το προϊόν και οδηγίες χρήσης σε περισσότερες γλώσσες. Κατεβάστε την εφαρμογή QR Scanner στη συσκευή σας.
AR-الحصول على المزيد من معلومات المنتج وتعليمات الاستخدام بلغات متعددة. قم بتنزيل تطبيق "QR Scanner" قم بمسح رمز الاستجابة السريعة ضوئياً.
DE-Um weitere Produktinformationen sowie die Bedienungsanleitung in weiteren Sprachen zu erhalten, bitten wir Sie den QR-Code zu scannen. Bitte downloaden Sie die QR Scanner-App auf Ihr Handy oder Tablet.
CZ-Naskenujte QR kód a získáte další informace o produktu a pokyny k použití ve více jazycích. Stáhněte si aplikaci QR skener do svého zařízení.
HU-A QR-kód beszkennelésével bővebb információkhoz és összeszerelési útmutatóhoz juthat további nyelveken. Amennyiben szükséges, töltsön le a QR-kód olvasó alkalmazást a készülékére.
RU-Отсканируйте QR-код, чтобы получить больше информации о продукте и инструкции по эксплуатации на других языках. Загрузите приложение QR Scanner на свое устройство.
SRB/HR/ME/BIH
Skenirajte QR kod kako bi ste dobili više informacija o proizvodu i uputstva za upotrebu na više jezika. Preuzmite aplikaciju QR Scanner na svoj uređaj.
RO-Scanati codul QR pentru a obtine mai multe informatii despre produs si manualul de instructiuni in mai multe limbi. Descarcati aplicatia QR Scanner pe dispozitivul dvs.
NL-Scan de QR code voor meer productinformatie en de handleiding in meerdere talen. Download de QR scanner app op je apparaat om te scannen.
AL-Skanoni kodin QR për të marrë më shumë informacion rreth produktit dhe për të hapur manualin në më shumë gjuhë. Shkarkoni aplikacionin QR Scanner në celularin tuaj.
TR-Detaylı ürün bilgisi ve göklü dilde kullanma klavuzu için QR kodu okutunuz. QR barkod okuyucuyu cihazınıza indiriniz.
PL-Zeskanuj kod QY, aby otrzymać więcej informacji, oraz instrukcję użytkowania w większej ilości języków. Pobierz aplikację skanera kodów QR na twoje urządzenie.
MK-Скенирај го QR кодот за да добиеш повеќе информации за производот и упатство за користење на повеќе јазици. Симнете ја апликацијата QR Scanner App на вашиот уред.

1



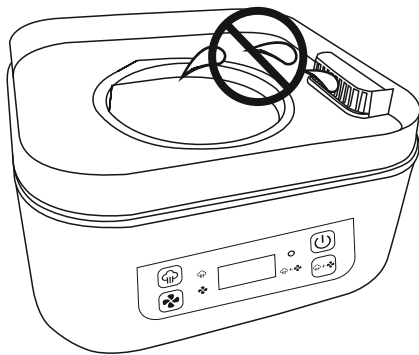
2

100 ml



3

4



IMPORTANT – READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE!

WARNING!

1. This appliance shall not be used by children.

Keep the appliance and its cord out of the reach of children! Do not let the mains cord hang over the edge of the table or worktop on which the appliance stands!

2. Children shall not play with the appliance.

The sterilizer is not a toy!

3. Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.

4. Do not use the appliance if the plug, the mains cord or the appliance itself is damaged. If the mains cord is damaged, it must be replaced by authorised service.

5. Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use. There are no serviceable parts inside the electric steam steriliser. Do not attempt to open, service or repair the electric steam steriliser yourself.

6. The appliance becomes extremely hot during sterilisation and may cause burns if it is touched.

7. Beware of hot steam that comes out of the vent in the lid or when you remove the lid. Steam can cause burns.

8. Do not touch the base, the baskets and the lid during or shortly after sterilisation because they are very hot! Only lift the lid by its grip.

9. Never move or open the appliance when it is in use or when the water in it is still hot.

10. Never place items on top of the appliance when it is in use.

11. Only use water without any additives.

12. Do not put bleach or other chemicals in the appliance.

13. Only sterilise baby bottles and other items that are suitable for sterilisers. Check the user manual of the items you want to sterilise, to make sure they are suitable for sterilisers.



14. If you want to stop the sterilisation process (or any other selected process), unplug the appliance or touch and hold the power button for 3 seconds.

15. This appliance is intended for household use only.

Caution

16. Never use any accessories or parts from other manufacturers or that does not specifically recommend.

17. Do not expose the appliance to extreme heat or direct sunlight.

18. Always let the appliance cool down before you move or store it.

19. Do not sterilise very small items which can fall through the holes in the bottom of the basket.

20. Never place items directly on the heating element when the appliance is switched on.

21. Do not use the appliance if it has fallen or is damaged in any way. Take it to an authorised service centre for repair.

22. Always place and use the appliance on a dry, stable, level and horizontal surface.

23. Do not place the appliance on a hot surface.

24. Always pour any remaining water out of the appliance after use and when the appliance has cooled down.

25. Environmental conditions, such as temperature and altitude, may affect the functioning of this appliance.

26. Cleaning and user maintenance shall not be made by children.

27. Always disconnect the device from supply if it's left unattended.

28. This appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.

29. Never use the appliance without water.

30. Never pour water in the appliance when it is connected to the power supply.

31. Do not place the working device on metal surfaces and window sills.

32. Do not touch the working device with wet hands.

33. Do not allow children to play with packaging parts (such as plastic bags, card-boards, polystyrene). Danger of suffocation!

34. WARNING! DO NOT ALLOW ENTRY OF WATER INTO THE OPENING OF THE DRYER POSITIONED ON THE BASE! Damages of the appliance because of water entering in this opening are not warranty object! Picture 4

Electromagnetic fields (EMF)

This appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Parts - Picture 1

- A** - Lid with grip

B - Small basket

C - Large basket

D - Base
- E** - Heating plate

F - Filter cover

G - Filter

H - Control panel

Material information

This product meets the requirements of the corresponding International safety standards, and the material information is explained as follows:

NO	Name	Material	Remarks
A	Lid with grip	Polypropylene PP	/
B	Pacifier cap	Polypropylene PP	/
C	Barrel body	Polypropylene PP	/
D	Base	Polypropylene PP	/
E	Electric heating device	Stainless steel	/

Note: There are a few small parts and accessories that are not in the list.

Technical specifications

- Protection against electric shock: Class I
- Rated voltage: 220V~ 50Hz
- Heating power : 600W
- Drying power : 160W
- Capacity: Maximum water level 100ml

Control panel functions - Picture 1

J - Indicator light

K - Time display

L -  Power key - Turn on the power supply first. Touch the key to turn on the appliance.

The display shows:  Now you can select one of the following function keys to start working.

M -  Sterilize mode - Touch the disinfection key, the indicator light M1 flashes 3 times and then remains on. The appliance enters into the disinfection mode for 10 minutes and the display shows: 

N -  Drying mode - Touch the key, the indicator light N1 flashes 3 times and then remains on. The appliance enters into the drying mode for 40 minutes and the display shows: 

P -  Automatic mode - Touch the key, the indicator light P1 flashes 3 times and then remains on. The appliance first start with disinfection mode for 10 minutes and then automatically enters at drying mode for 40 minutes. The display shows: 

▲ Note: The default disinfection time is 10 minutes. If too little water is added, and the water has been steamed away in less than 10 minutes, the safety protection device will stop automatically the appliance. If automatic mode is selected, the appliance will directly enter into the drying mode after sterilize mode.

Preparing for use

Preparing for sterilising

Before you put the items to be sterilised in the steriliser, clean them thoroughly by hand with hot water and some washing-up liquid.

▲ Tips

Using the appliance

When you use the appliance for the first time, we advise you to let it complete one sterilization process with empty baskets !!!

Note: Heating uptakes approx. 4 minutes and sterilizing takes approx. 6 minutes.

1. Use for example a clean baby bottle and pour exactly 100ml tap water directly into the water reservoir of the base. Picture 2

2. Place the large basket on the base. Place the bottles upside down in the large basket and place the bottle dome caps, screw rings and teats in the small basket. **Note:** *When you fill the small basket, put the teats on the bottom, place the screw rings loosely on top of the teats and place the bottle caps loosely on the top of the screw rings.*

3. Place the small basket on the large basket. **Note:** *Make sure all parts that need to be sterilised are completely disassembled and place them in the basket with their openings pointing down to prevent them from filling up with water.*

WARNING! Only place items in the steriliser which are suitable for sterilising. Do not sterilise items that are filled with liquid, e.g. a teether with cooling fluid!

4. Place the lid on top of the small basket.

5. Put the plug in the wall socket.

6. Touch the power button “L” to switch on the appliance. Then select the desired function (see section Control panel functions) .

When the sterilization process is finished, the appliance switches off automatically.

7. After the appliance has cooled down completely, remove the lid, the small basket and the large basket and wipe them dry.

8. Let the appliance cool down completely for approx. 10 minutes before you use it again.

Note: *The appliance does not work for 10 minutes after a sterilising cycle, it needs to cool down first. You can select only drying mode at this time.*

If you want to stop the sterilisation process (or any other selected process), unplug the appliance or touch and hold the power button for 3 seconds.

Cleaning

Do not use abrasive or aggressive cleaning agents (e.g. bleach) or a scouring pad to clean this appliance.

WARNING! Never immerse the base, the mains cord or the mains plug in water or any other liquid.



Note: The steriliser is not dishwasher-proof. The baskets and the lid can be cleaned with hot water and some washing-up liquid.

1. Always unplug the appliance and let it cool down before you clean it.
2. Clean the base with a moist cloth.
3. Clean the other parts in hot water with some washing-up liquid.

Note: After cleaning, store the steriliser in a clean, dry place.

4. Open the filter cover "F" on the bottom of the appliance and clean the filter "G" with cold water and let it dry before installing it again.

Descaling

When you use the steriliser, small spots may appear on the heating element in the base. (Picture 3) This is scale that is building up. The harder the water, the faster scale builds up. Descale the steriliser at least every 1 or 2 weeks to ensure that it continues to work effectively.

1. Pour 80ml/2.7oz of white vinegar (5% acetic acid) and 20ml/0.7oz of water into the water reservoir.
2. Leave the solution in the water reservoir until the scale has resolved.
3. Empty the water tank with sponge, then wipe again with sponge and clean water and dry.

Recycling



This symbol means that this product shall not be disposed of with normal house hold waste (2012/19/EU) Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

WAŻNE! PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ JAKO ODNIESIENIE!

WYMOGI BEZPIECZEŃSTWA

OSTRZEŻENIE!

1. Urządzenie nie może być używane przez dzieci!

Urządzenie i jego przewód sieciowy należy umieścić w miejscu niedostępnym dla dzieci! Uważaj, aby przewód sieciowy nie zwisał z krawędzi stołu lub blatu, na którym ustawione jest urządzenie !!!

2. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem! Sterylizator nie jest zabawką!

3. Przed podłączeniem urządzenia upewnij się, że napięcie podane na urządzeniu jest zgodne z napięciem w sieci elektrycznej.

4. Nie używaj urządzenia, jeśli uszkodzona jest wtyczka, przewód zasilający lub samo urządzenie. Jeśli kabel zasilający jest uszkodzony, musi być wymieniony przez autoryzowany warsztat.

5. Przed wymianą akcesoriów lub dotykaniem ruchomych części wyłącz urządzenie i odłącz je od zasilania. Elektryczny sterylizator parowy nie zawiera żadnych części, które może naprawiać użytkownik. Nie próbuj samodzielnie otwierać ani naprawiać elektrycznego sterylizatora parowego.

6. Podczas pracy sterylizator jest bardzo gorący i może spowodować oparzenia przy dotknięciu.

7. Podczas zdejmowania pokrywy należy zachować ostrożność, gdyż para wodna wydostająca się przez otwory w pokrywie może spowodować oparzenia.

8. Nie należy dotykać podstawy, koszy ani pokrywy urządzenia podczas lub bezpośrednio po sterylizacji, ponieważ są one bardzo gorące. Należy unosić pokrywę wyłącznie za uchwyt.

9. Nigdy nie przestawiaj ani nie otwieraj urządzenia, gdy jest włączone lub gdy znajduje się w nim gorąca woda.

10. W trakcie korzystania z urządzenia nigdy nie kładź na nim żadnych przedmiotów.



11. Nie należy stosować dodatkowych środków do wody.
 12. Nie wlewać do urządzenia środków dezynfekujących ani żadnych innych środków chemicznych.
 13. Urządzenie należy stosować wyłącznie do sterylizacji butelek dla dzieci i innych akcesoriów do tego przeznaczonych. Zapoznaj się z instrukcją w celu upewnienia się, czy akcesoria, które chcesz wysterylizować, są odpowiednie do stosowania w sterylizatorze.
 14. Jeśli chcesz zatrzymać proces sterylizacji (lub inny wybrany proces), wyłącz urządzenie z kontaktu lub dotknij i przytrzymaj przycisk zasilania przez 3 sekundy.
 15. Urządzenie to jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego.
- UWAGA!**
16. Nie powinno się korzystać z dodatków i akcesorii, które nie są zaakceptowane przez producenta!
 17. Nie wystawiaj urządzenia na działanie wysokich temperatur oraz promieni słonecznych.
 18. Zanim schowasz lub przeniesiesz urządzenie, odczekaj, aż ostygnie.
 19. Nie należy sterylizować małych przedmiotów, gdyż mogą one przelecieć przez otwory w koszu.
 20. Nie wolno stawiać żadnych przedmiotów bezpośrednio na elemencie grzejnym, kiedy urządzenie jest włączone.
 21. Nie używaj urządzenia, jeśli upadło lub zostało w jakikolwiek sposób uszkodzone. Zanieś go do autoryzowanego serwisu w celu naprawy.
 22. Zawsze ustawiaj urządzenie i korzystaj z niego na suchej, stabilnej, równej i poziomej powierzchni.
 23. Nie należy umieszczać urządzenia na gorącej powierzchni.
 24. Zawsze po zakończeniu korzystania z urządzenia i jego ostygnięciu wylewaj z niego pozostałą wodę.
 25. Warunki środowiskowe, takie jak temperatura i wysokość nad poziomem morza, mogą zakłócić funkcjonowanie urządzenia.
 26. Dzieci nie powinny czyścić ani obsługiwać urządzenia.
 27. Zawsze odłączaj urządzenie od źródła zasilania, jeśli zamierzasz pozostawić je bez nadzoru.
 28. Urządzenie może być używane przez osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu

urządzeń, pod warunkiem, że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat korzystania z tego urządzenia w bezpieczny sposób oraz zostaną poinformowane o potencjalnych zagrożeniach.

29. Nigdy nie używaj urządzenia bez wody!

30. Nigdy nie wlewaj wody do urządzenia, gdy jest ono podłączone do zasilania.

31. Nie stawiaj urządzenia roboczo na metalowych powierzchniach i progach.

32. Nie dotykaj urządzenia roboczego mokrymi rękami.

33. Nie pozwalaj dzieciom bawić się częściami opakowania (takimi jak plastikowe torby, karton, styropian). Niebezpieczeństwo uduszenia!

34. OSTRZEŻENIE! NIE DOPUSZCZAĆ WODY DO OTWORU SUSZARKI ZNAJDUJĄCEGO SIĘ NA PODSTAWIE! Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń urządzenia spowodowanych dostaniem się wody do tego otworu! Zdjęcie 4

Promieniowanie elektromagnetyczne (EMF)

To urządzenie jest zgodne z przepisami i wszystkimi obowiązującymi normami dotyczącymi narażenia na promieniowanie elektromagnetyczne.

CZĘŚCI - Zdjęcie 1

A - Pokrywka z uchwytem

B - Mały koszyk

C - Duży koszyk

D - Podstawa

E - Płyta grzewcza

F - Nasadka filtra

G - Filtr

H - Panel sterowania

Informacje o materiałach

Ten produkt spełnia wymagania odpowiednich międzynarodowych norm bezpieczeństwa, a informacje o materiale są wyjaśnione w następujący sposób:

Numer	Nazwa	Materiał	Uwagi
A	Pokrywka z uchwytem	Polipropylen PP	/
B	Mały koszyk	Polipropylen PP	/
C	Duży koszyk	Polipropylen PP	/
D	Podstawa	Polipropylen PP	/
E	Płyta grzewcza	Stal nierdzewna	/

Uwaga: Istnieje kilka małych części i akcesoriów, których nie ma na liście.

Specyfikacja techniczna

Ochrona przed porażeniem prądem elektrycznym: Klasa I

Napięcie znamionowe: 220 V ~ 50 Hz

Moc grzewcza: 600W

Moc suszenia: 160 W.

Pojemność: Maksymalny poziom wody 100 ml

Funkcje panelu sterowania - Zdjęcie 1

J - Lampka kontrolna

K - Wyświetlacz czasu

L -  Przycisk zasilania - najpierw podłącz zasilacz. Dotknij przycisk, aby włączyć urządzenie. Wyświetlacz pokazuje:  Możesz teraz wybrać jeden z następujących przycisków funkcyjnych, aby uruchomić urządzenie.

M -  Tryb sterylizacji - Dotknij przycisk dezynfekcji, wskaźnik M1 mignie 3 razy, a następnie pozostanie włączony. Urządzenie przechodzi do trybu dezynfekcji na 10 minut, a na wyświetlaczu pojawia się: 

N -  Tryb suszenia - dotknij przycisk, wskaźnik N1 mignie 3 razy, a następnie pozostanie włączony. Urządzenie wchodzi w tryb suszenia na 40 minut, a na wyświetlaczu pojawia się: 

P -  +  Tryb automatyczny - Nacisnij przycisk, wskaźnik P1 mignie 3 razy, a następnie zapali się. Urządzenie najpierw uruchamia się w trybie dezynfekcji na 10 minut, a następnie automatycznie przechodzi w tryb suszenia na 40 minut. Wyświetlacz pokazuje: 

⚠ Uwaga!

Domyślny czas dezynfekcji to 10 minut. Jeśli dodasz zbyt mało wody i woda wyparuje w czasie krótszym niż 10 minut, urządzenie ochronne automatycznie zatrzyma urządzenie! Jeśli wybrano tryb automatyczny, urządzenie przejdzie bezpośrednio do trybu suszenia po trybie sterylizacji.

Przygotowanie do użycia

Przygotowanie do sterylizacji

Przed umieszczeniem przedmiotów do sterylizacji w sterylizatorze, należy je dokładnie wyczyścić ręcznie gorącą wodą z dodatkiem niewielkiej ilości detergentu.

Zasady używania urządzenia

⚠ Porady: Zaleca się, aby przed pierwszym użyciem przeprowadzić proces sterylizacji na pustym urządzeniu!!!

Uwaga: Podgrzanie urządzenia trwa około 4 minut, a proces sterylizacji — około 6 minut.

1. Użyj na przykład czystej butelki dla dzieci i wlej dokładnie 100 ml wody z kranu bezpośrednio do zbiornika wody znajdującego się na podstawie. Zdjęcie 2

2. Umieść duży koszyk na podstawie. Umieść butelki do góry nogami w dużym koszu i włóż kapsle do butelek, zakręcając pierścienie i smoczki do małego koszyka. **Uwaga: Podczas napełniania koszyczka umieść smoczki na dole, luźno umieść pierścienie gwintowane na smoczkach, a zakrętki luźno umieść na nakrętkach.**

3. Umieść mały koszyk na dużym koszyku. **OSTRZEŻENIE! Sprawdź, czy wszystkie elementy do sterylizacji są rozmontowane i umieść je w koszyku otworami do dołu, aby nie dopuścić do zapełnienia ich wodą.**

OSTRZEŻENIE! Umieszczaj w sterylizatorze tylko akcesoria do tego przeznaczone. Nie sterylizuj akcesoriów wypełnionych płynami, np. gryzaków wypełnionych substancją chłodzącą.

4. Na małym koszyku umieść pokrywę.

5. Włóż wtyczkę do gniazdka elektrycznego.
 6. Dotknij przycisk zasilania „L”, aby włączyć urządzenie. Następnie wybierz żadaną funkcję (patrz rozdział Funkcje panelu sterowania). Po zakończeniu procesu sterylizacji, urządzenie wyłącza się automatycznie.
 7. Po całkowitym ostygnięciu urządzenia zdejmij pokrywę, wyjmij mały i duży koszyk i wytrzyj je do sucha.
 8. Przed ponownym użyciem odczekaj co najmniej 10 minut, aż urządzenie ostygnie.
- Uwaga:** Urządzenie nie działa przez 10 minut po cyklu sterylizacji, aby ostygło przed następnym użyciem. W tym momencie można wybrać tylko tryb suszenia.
- Jeśli chcesz zatrzymać proces sterylizacji (lub inny wybrany proces), wyłącz urządzenie z kontaktu lub dotknij i przytrzymaj przycisk zasilania przez 3 sekundy.

Czyszczenie

Do czyszczenia urządzenia nie należy używać żadnych środków ściernych, żrących (np. wybielaczy) ani szorstkich zmywaków.

OSTRZEŻENIE! Nie zanurzaj podstawy, przewodu sieciowego i jego wtyczki w wodzie ani w innym płynie!

Uwaga: Sterylizatora nie należy wkładać do zmywarki. Kosze i pokrywę można czyścić ciepłą wodą z dodatkiem płynu do mycia naczyń.

1. Zawsze przed myciem urządzenia wyjmij wtyczkę z gniazdka elektrycznego i poczekaj, aż urządzenie ostygnie.

2. Wytrzyj podstawę wilgotną szmatką.

3. Pozostałe części umyj w gorącej wodzie z dodatkiem płynu do mycia naczyń.

Uwaga: Umyte urządzenie przechowuj w czystym i suchym miejscu.

4. Otwórz pokrywę filtra „F” na spodzie urządzenia i wyczyść filtr „G” zimną wodą i pozostaw do wyschnięcia przed ponownym zamontowaniem.



Usuwanie kamienia

Używanie sterylizatora może spowodować powstanie małych plamek na elemencie grzejnym podstawy. (Zdjęcie 3) Jest to osadzający się kamień. Aby zapewnić skuteczne działanie sterylizatora, należy usuwać kamień co tydzień lub dwa.

1. Wlej 80 ml białego octu (5% kwasu octowego) i 20 ml wody do zbiornika wody.

2. Pozostaw roztwór w zbiorniku na wodę, dopóki nie zostanie rozpuszczony cały kamień.

3. Opróżnij zbiornik na wodę gąbką, następnie wytrzyj ponownie gąbką z czystą wodą i osusz.

Recykling



Ten symbol oznacza, że produktu nie można zutylizować z pozostałymi odpadami domowymi (2012/19/UE).

Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w danym kraju przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Prawidłowa utylizacja pomaga chronić środowisko naturalne oraz ludzkie zdrowie.

DECLARATION OF CONFORMITY

Name and address of the manufacturer:

NINGBO YOUHE ELECTRICAL TECHNOLOGY CO., LTD
(NINGBO YOUHE MOTHER AND BABY PRODUCTS CO., LTD)
567# Xintang Road, Fuhai, Cixi, Zhejiang, China

We hereby declare that our product, item number YH-3060 and the components of our product delivered to DIDIS Ltd as 1028018 ELECTRIC STEAM STERILIZER AND DRYER comply with the requirements of the below listed directive and European standards:

1. DIRECTIVE 2014/30/EU OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND
OF THE COUNCIL of 26 February 2014 (EMC)

The product conforms to the following standards:

EN IEC 55014-1
EN IEC 61000-3-2
EN 61000-3-3
EN IEC 55014-2

2. DIRECTIVE 2014/35/EU OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND
OF THE COUNCIL of 26 February 2014 (LVD)

The product conforms to the following standards:

EN 60335-2-15
EN 60335-1

3. RoHS Directive 2011/65/EU

Signature:

吴志军 宁波优合母婴用品有限公司
NINGBO YOUHE MOTHER & BABY PRODUCTS CO., LTD

Place and date: Zhejiang, China, 15.11.2022

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Име и адрес на производителя:

NINGBO YOUHE ELECTRICAL TECHNOLOGY CO., LTD
(NINGBO YOUHE MOTHER AND BABY PRODUCTS CO., LTD)
567# Xintang Road, Fuhai, Cixi, Zhejiang, China

С настоящата декларираме, че продуктът ни с арт. № YH-3060 и компонентите на продукта ни, доставян на „Дидис“ ООД като 1028018 ЕЛ. ПАРЕН СТЕРИЛИЗАТОР СЪС СУШИЛНЯ, отговарят на изискванията на долуописаните директиви и европейски стандарти:

1. ДИРЕКТИВА 2014/30/ЕС НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА от 26 февруари 2014 година (ЕМС)

Продуктът отговаря на следните стандарти:

БДС EN IEC 55014-1

БДС EN IEC 61000-3-2

БДС EN 61000-3-3

БДС EN IEC 55014-2

2. ДИРЕКТИВА 2014/35/ЕС НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА от 26 февруари 2014 година (LVD)

Продуктът отговаря на следните стандарти:

БДС EN 60335-2-15

БДС EN 60335-1

3. RoHS Директивата 2011/65/EU.

Подпис и печат/ Signature and Stamp:

Място и Дата: Zhejiang, China, 15.11.2022

吴味
宁波优合母婴用品有限公司
NINGBO YOUHE MOTHER & BABY PRODUCTS CO., LTD



Producer/Fabricante/Produttore/
Fabricant / Κατασκευαστής / المنتج /
Hersteller / Výrobce / Gyártó/
Производитель/Производитель/
Proizvodač/Fabrikant/Prodhuessi/
Üretici/Producent/Producător:
NINGBO YOUHE
MOTHER&BABY PRODUCTS CO.,LTD.
Zhejiang, China



Производитель:
NINGBO YOUHE MOTHER&BABY
PRODUCTS CO.,LTD. Zhejiang, China

importer/Importador/Importatore/
Importateur/Εισαγωγέας/ المستورد /
Importeur/Dovozce/Importőr/
/Увозник/ИмпортёрUvoznik/Importeur/
Importues/Ihracatçı/Importer/
Importator:Didis Ltd.
Bulgaria, Shumen, 6 Trakia-iztok Street
Phone: +359 54 850 830
e-mails: home.market@didis-ltd.com;
export@didis-ltd.com

Вносител:Дидис ООД
България, Шумен, "Тракия-изток" 6
Тел. +359 54 850 830
e-mails: home.market@didis-ltd.com;
export@didis-ltd.com